



Los relatos de Jorge Luis Borges, Raúl González Tuñón y Manuel Peyrou entre la prensa y el libro

María de los Ángeles Mascioto¹
IdIHCS (UNLP-Conicet)
mariamascioto@gmail.com

Resumen: La presente ponencia se detendrá en una instancia de la trayectoria literaria de Raúl González Tuñón, Jorge Luis Borges y Manuel Peyrou que abarca las décadas de 1930 y 1940. El análisis de las particularidades de estos relatos que los escritores publican en los suplementos literarios de los diarios *Crítica* y *La Prensa* y de los cambios que se operan en ellos en el momento de pasar de al soporte libro nos permitirá observar en qué medida la evolución de la prensa escrita moldea la literatura nacional y cómo los suplementos literarios ofrecen a los escritores un banco de prueba de modos de escritura y géneros.

Palabras clave: Prensa escrita - Suplementos literarios - Libro - Relatos - Literatura Argentina

Abstract: This paper analyzes an instance of the literary career of Raul Gonzalez Tuñón, Jorge Luis Borges and Manuel Peyrou between the 1930's and 1940's. The particularities of the stories published by this writers in literary supplements of newspapers *La Prensa* and *Crítica*, and the changes taking place in them when they are published as a book, shows how the evolution of the press shapes the national literature and how the literary supplements offer writers a place to improve their writing and to propose new genres.

Keywords: Press - Literary Supplements - Book - Stories - Argentinian Literature

Como es sabido, el vínculo entre prensa y literatura se ha ido consolidando en nuestro país desde fines del siglo XIX, tal como lo demuestra la participación de escritores como Horacio Quiroga, Roberto J. Payró y José S. Alvarez en diarios y revistas ilustradas. Asimismo, desde comienzos de los años veinte entra en escena otro espacio de debate y de propuestas como son las revistas literarias de vanguardia estética (como *Proa*, *Inicial* y *Martín Fierro*)

¹ **María de los Ángeles Mascioto** es Licenciada en Letras por la Universidad Nacional de La Plata, Becaria de investigación en el Instituto de Humanidades y Ciencias Sociales (UNLP-Conicet) y Doctoranda en Letras (UNLP). Actualmente investiga los nuevos modos de escritura literaria a partir de los vínculos entre lo culto y lo popular masivo en la *Revista multicolor de los sábados*, suplemento literario y cultural del diario *Crítica*.



o política (como *Claridad*). Por otra parte, durante este período se observa particularmente un desarrollo de la prensa popular y de los suplementos culturales de los diarios que, si bien en algunos casos, como el suplemento de *La Nación*, ya tenían una larga trayectoria, a partir del año 1929 se convertirán en lectura de fin de semana (Rivera “Los juegos de un tímido”). En la década del treinta, el diario *Crítica* comenzó a publicar su suplemento multicolor de los sábados a fin de competir con los dominicales de *La Nación* y *La Prensa*.

Durante 1933 la *Revista multicolor de los sábados*, dirigida por Jorge Luis Borges y Ulyses Petit de Murat, presentó a sus lectores dos secciones publicadas de manera esporádica: “El otro lado de la estrella” por Raúl González Tuñón e “Historia Universal de la Infamia”, por Jorge Luis Borges. En este diario se publicó también el cuento “Una espada en la orilla izquierda”, de Manuel Peyrou, que en 1935 comenzaría a colaborar en la edición ilustrada del diario *La Prensa*, mediante la publicación de cuentos policiales, poco tiempo después pasó ser redactor, editorialista e integrante del suplemento literario del diario, función que desempeñó hasta su muerte.

Por su parte, en 1934, la Sociedad Amigos del Libro Rioplatense publicó *El otro lado de la estrella. Historia de trotacaminos, relatos y poesía de cuento* de Raúl González Tuñón, un libro compuesto por pequeños relatos y poemas en prosa, en el que bajo el título “Doce Relatos Muy Breves” se incluyeron aquellos textos que habían sido publicado en el suplemento de *Crítica*. Al año siguiente, la editorial Tor publicó *Historia Universal de la Infamia* de Borges, que incluía todos los relatos anteriormente aparecidos en la *Revista Multicolor*. En 1944 Manuel Peyrou publicó en la editorial Sur *La espada dormida*, volumen que incluía uno de los cuentos anteriormente publicados en la *Revista Multicolor* y varios en el diario *La Prensa*.

El objetivo de esta ponencia es realizar un pequeño mapa de la literatura argentina de 1930 y comienzos de 1940 pensado a partir de los vínculos entre literatura y periodismo, cultura alta y cultura popular masiva en los textos literarios de Jorge Luis Borges, Raúl González Tuñón y Manuel Peyrou, en dos contextos de publicación: por un lado, el contexto de los suplementos literarios



de los diarios *Crítica* (1933-1934) y *La Prensa* (1935-1936); por otro, la reedición de esos textos en soporte libro. Los cambios de contexto en el momento de pasar del suplemento al libro nos dejarán ver en qué medida la evolución de la prensa escrita moldea la literatura nacional y cómo los suplementos literarios ofrecen a los escritores un banco de prueba (Sarlo “El rol de las revistas culturales”) de modos de escritura y géneros.

Suplementos literarios en 1930: titulares, imágenes y temáticas del asombro

El diario *Crítica* fue fundado en el año 1913 por Natalio Botana. Se caracterizó por forjar un gran vínculo con el público popular y masivo. Su estrategia de interpelación a sus lectores fue el sensacionalismo. En sus páginas tomó protagonismo la crónica policial, que “explotaba viejos procedimientos del folletín y de la literatura de *fait divers*, con su recurrente apelación al suspenso y a los enigmas, amalgamados con ingredientes específicos del lenguaje y la tecnología del periodismo” (Rivera *El escritor y la industria cultural* 76).

Se identificó como un diario moderno, lo que le permitió promover, por un lado, las renovaciones estéticas producidas en el campo cultural de los años veinte e integrar a escritores martinfierristas a su redacción (Saítta *Regueros de tinta*); y por otro, la publicación de historias novedosas a fin de fomentar la curiosidad del lector mediante la presencia de artículos vinculados con “ejercicios de anticipación del futuro, la ciudad del porvenir, los robots, los vuelos interplanetarios y el filo más cortante del progreso” (Sarlo, *La imaginación técnica* 69), pero también con “un potpurri de noticias que habían fascinado al público en las últimas décadas del siglo XIX y que seguían demostrando su atractivo: siameses, animales, niños bicéfalos o sin cabeza, deformaciones genéticas [...] monstruos variados” (69).

Gran parte de estas características estuvieron presentes en el suplemento literario del diario, la *Revista Multicolor de los Sábados*. Lo que define a esta publicación es el interés por el entretenimiento y la

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

implementación del color en todas sus páginas. Todos los textos publicados en ella, mayoritariamente ficticiales, se encuentran acompañados por ilustraciones y no por fotografías. Los directores conservaron la estética de su antecedente, el *Magazine multicolor*, publicado entre 1931 y 1932 bajo la dirección de Raúl González Tuñón: titulares a gran cuerpo, grandes imágenes a todo color, relatos de suspenso y enigmas. No obstante este nuevo suplemento reducirá la cantidad de poemas: en la totalidad de sus sesenta y un números encontramos solo cinco poemas² publicados de manera esporádica. En esta etapa aumentará, además, el número de páginas de ocho a diez y seis, a la vez que reducirá el espacio de publicidad a un anuncio del tamaño de media página publicado esporádicamente.

Por su parte, *La Prensa* salió a la calle en 1869 bajo la dirección de José C. Paz y en la década de 1930 seguía respondiendo al modelo del periodismo tradicional. Durante la semana, el diario ofrecía a sus lectores una sola sección cuyas tres primeras páginas estaban destinadas a los avisos clasificados. Los titulares eran discretos y hacían uso de la nominalización de verbos, en el cuerpo del periódico las imágenes eran escasas, nos encontramos principalmente con pequeñas fotografías y retratos.

Los domingos *La Prensa* ofrecía cinco secciones, tres de ellas ilustradas y en rotograbado. La edición ilustrada dominical se anunciaba durante la semana y se diferenciaba del resto del diario en la cantidad de imágenes y la presencia de un tono marcadamente descontracturado. Generalmente, las secciones rotograbadas estaban en blanco y negro, exceptuando la página de historietas y las portadas cuando se trataba de ilustraciones de obras de arte, en estos casos se empleaba el color³. Diferentes escritores como Horacio Quiroga, Arturo Capdevila, Arturo Cancela, Leónidas Barleta, Enrique Amorim,

² Estos poemas son: "Trópicos" de David Alfaro Siqueiros, publicado el 9 de junio de 1933, número 18 de la revista, página 6; "Poema de una edad", de González Carbalho, publicado el 10 de febrero de 1934, número 27, página 6; "Alegorías del río y del tatuaje" de Horacio Rega Molina, publicado el 24 de marzo de 1934, número 33, página 7; "Cementerio de campo" de Enrique Amorim, publicado el 9 de junio de 1934, número 44, página 7; y "Los muertos" de Alejandro Keller, publicado el 28 de julio de 1934, número 51, página 7.

³ Por ejemplo, el domingo 10 de marzo de 1935 la portada de la segunda sección presentaba a todo color la reproducción de cuatro frescos de Diego Rivera, el 3 de mayo del mismo año la portada presentaba la reproducción de dos obras de Fernando Fader en colores.

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

Max Rhode, colaboraban mediante artículos periodísticos, de crítica literaria, con cuentos o poemas acompañados por ilustraciones e imágenes que ocupaban la mitad de la página y que acercaban la edición ilustrada dominical de *La Prensa* al suplemento multicolor de *Crítica* mientras que el resto del diario se caracterizaba más bien por la discreción en sus imágenes. Al igual que la *Revista multicolor*, en esta sección se observa una ausencia de publicidad.

Los textos publicados por Borges, Gonzalez Tuñón y Peyrou en este primer contexto de edición comparten algunas características. En primer lugar, la presencia de títulos que podrían haber formado parte del cuerpo central de un diario sensacionalista como *Crítica* como: “El atroz redentor Lazarus Morell”, “El impostor inverosímil Tom Castro”, de Borges, “El enviado de Dios”, “El devorador de agujas”, de González Tuñón, “Muerte de sobremesa”, “Una espada en la orilla izquierda”, de Peyrou. En este sentido, Martín Prieto (*Raúl González Tuñón. La vanguardia popular*) ha señalado una incidencia recíproca entre vanguardia y periodismo, en cuanto los escritores de vanguardia cambiaron en algunos aspectos el modo de titular de *Crítica* “ni puramente referencial como en los diarios serios de la época ni sangrientamente sensacionalista” (*Raúl González Tuñón. La vanguardia popular*) pero a la vez, la tradición titulante del periodismo argentino se proyectó sobre los títulos de las obras literarias, como puede observarse en la conservación de títulos como *Historia Universal de la Infamia*, *El otro lado de la estrella* en los ejemplares de libros publicados poco tiempo después.

En segundo lugar, todos los relatos se encuentran acompañados por imágenes, que en algunos casos, debido a su tamaño toman mayor protagonismo que las historias narradas, ya sea en color, como en el suplemento de *Crítica*, o en blanco y negro, como en *La Prensa*. En este sentido, de acuerdo con Sarlo (“El rol de las revistas” XIII), la diagramación y la sintaxis interna de una publicación periódica marca la coyuntura. En ambos suplementos, las ilustraciones juegan un rol determinante en la orientación del lector puesto que en general son las que permiten distinguir dónde termina un

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

texto y dónde comienza el otro (Louis *Jorge Luis Borges: oeuvre et manoeuvres* 99).

En tercer lugar, pese a las notorias diferencias entre la escritura de Borges y la de González Tuñón, los relatos de ambos y los de Peyrou se caracterizan por la brevedad propia de la escritura en la prensa periódica. Cada uno de ellos estará organizado a partir de subtítulos o pequeños apartados, que permiten la conversión de un texto largo en un conjunto de textos breves, una característica de la prensa popular (Cfr. Rama “La modernización literaria latinoamericana”) que, por ejemplo, no vuelve a repetirse en la trayectoria de Borges como cuentista⁴.

Hay también en ellos una coincidencia temática. Los textos de la sección “El otro lado de la estrella” de González Tuñón presentan pequeñas crónicas urbanas de personajes marginales, cocainómanos, dealers, canillitas, cantantes fracasadas, mientras que los textos de la sección “Historia Universal de La Infamia” presentan las historia de personajes infames, piratas, bandidos, impostores. Por su parte, en los relatos Peyrou el investigador Jorge Vane resuelve casos policiales. En este sentido, los relatos se acercan al afán por la novedad, lo asombroso, lo llamativo, lo urbano y lo policial propio del diario *Crítica*, cuyos periodistas se habían acostumbrado a “‘vestir un cable’ o a escuchar a un visitante notable o pintoresco que llega[ba] a la redacción del diario porque ya había leído en ese medio la simpatía mercantil y profesional con que se escucha[ba] lo raro, lo excepcional, lo imprevisible” (Sarlo *La imaginación técnica* 68).

En “El otro lado de la Estrella”, antes de empezar su primer relato, González Tuñón dice:

⁴ Por ejemplo, el relato “El espantoso redentor Lazarus Morel”, publicado el 12 de agosto de 1933 en la Revista Multicolor, está dividido en 5 apartados subtítulos: “El lugar”, “Los hombres”, “El hombre”, “La catástrofe”, “La interrupción”. Los acontecimientos narrados en “Eastman, el proveedor de iniquidades”, publicado en el suplemento de *Crítica* el 19 de agosto de 1933, se distribuyen en cuatro apartados subtítulos: “El héroe”, “La batalla de Rivington”, “Eastman contra Alemania” y “El misterioso, lógico final”. Las pequeñas crónicas de Raúl González Tuñón se agrupan en cada entrega de a cinco, cada una con su título correspondiente.

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID



Conozco desgraciados, trotacaminos, entes anacrónicos, cantos rodados, traídos y llevados hacia playas inexorables [...] Las ciudades se los tragan [...]. Nuestra profesión es una de las más amargas, nos ha puesto siempre en contacto con esa gente. Recordamos muchos tipos de casos. Angustiosas llamadas telefónicas, urgentes reclamos, extraños suicidios, súbitas desapariciones, lacónicos avisos (*Revista Multicolor de los Sábados*).

La redacción, observa Sarlo, es un espacio moderno donde “se entrecruzan informaciones e imágenes con un ritmo acelerado y una dimensión mundial. En ese marco desprolijo, improvisado y cambiante se consolidan nuevas modalidades de la escritura periodística” (*Una modernidad Periférica* 156), pero también es el espacio de recepción de nuevas historias que esperan ser narradas. De acuerdo con Lila Caimari, muchos de los colaboradores de *Crítica* cultivaban una intensa fascinación por el mundo de los marginales y a la vez, los lectores participaban del espectáculo de la noticia como parte de “cierto clima circense en el que la línea imaginaria entre el público y el escenario se diluía” (*Apenas un delincuente* 202).

Mapa de publicaciones. Perspectivas intelectuales y literarias entre la prensa y el libro

En abril de 1933, mientras colaboraba con *Crítica* y meses antes de la publicación de la *Revista multicolor*, Raúl González Tuñón fundaba su revista *Contra*, considerada como el primer programa estético-político colectivo que vinculó vanguardia estética con vanguardia política en Argentina (Saítta “Política, masividad y vanguardia en *Contra*” 13). En ella participaron escritores que colaboraban en el diario de Natalio Botana como Pablo Rojas Paz, Ulyses Petit de Murat, Enrique Amorim, entre otros. A partir de su tercer número (julio de 1933), en el interior de *Contra* se abrió una polémica acerca de la autonomía del artista y su funcionalidad al servicio de la revolución del arte (15). El programa artístico de *Contra* proponía un alejamiento tanto de *Sur* como de *Claridad* (Sarlo *Una Modernidad Periférica* 144).



III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

El debate sobre el escritor revolucionario tiene un antecedente en el año 1932 en *Crítica*, cuando, tal como señala Saítta, González Tuñón se apropia la tradición de la revista *Martín Fierro* mientras le disputa (y niega) a *Sur* esa herencia (“Política, masividad y vanguardia en *Contra*” 20). Al año siguiente, después de haber sido detenido y procesado a causa de la publicación del poema “Las brigadas de choque” en el número 4 de *Contra* (agosto de 1933), González Tuñón publica el libro *El otro lado de la estrella* (1934) en el que incluye las pequeñas crónicas que habían conformado la sección homónima de la *Revista multicolor*. En el prólogo titulado “Los escritores y la realidad” instauro estos textos dentro de una concepción política e ideológica de la cultura y el arte. En primera instancia señala su creencia en que la cultura debe ser “mucho más fuerte, más actual, más noble, que la estrecha, snob y podrida cultura burguesa” (*El otro lado de la estrella* 21), en segundo lugar indica que el arte no puede ni debe ser neutral (22). Finalmente hace referencia a su pasado martinfierrista, estableciendo una diferencia entre aquellos escritores que se han quedado atrás por inactuales, por indiferentes, mientras que muchos otros siguen “sin Florida y sin Boedo, sin mirar hacia la aldea, como ellos, pero mirando hacia el mundo, hacia lo universal, hacia lo realmente importante que es el destino de todos los hombres” (24). De esta manera, los relatos pasan a conformar un volumen en el que González Tuñón se define políticamente y adopta una decisión que mantendrá a lo largo de su vida. Tal como ha observado Sarlo, los años treinta marcan un período de diversificación de las preocupaciones intelectuales en el que los escritores descubren nuevos fundamentos del valor literario, tanto desde el punto de vista ideológico como estético. Este fundamento de valor establece “la relación del arte con la sociedad, diseña el universo de lectores, decide, dentro del marco de la lógica literaria, la función social (heterónoma) del arte o su derecho a la independencia (autonomía)” (*Una modernidad periférica* 104).

En cuanto a los relatos de Borges, en el año 1935 la editorial Tor, popular y masiva, publica los cuentos de *Historia Universal de la Infamia* en la Colección Megáfono. Tor, fundada en 1916 por Juan Torrendel, por estos años

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

comenzaba a proveer de libros económicamente accesibles a un nuevo público menos tradicional. Esta nueva empresa editora abarcó un amplio rango temático y genérico que iba desde las novedades hasta los grandes clásicos modernos (Delgado y Espósito “1920-1937” 68). Particularmente, la colección Megáfono, de corta vida, estuvo conformada por cuatro volúmenes publicados entre 1934 y 1935, que si bien no presentaban una orientación genérica precisa y definitiva, estaban orientados hacia el ensayo histórico⁵. Son libros “de formato grande, con tapa blanca y sin ilustraciones” (Abraham *La editorial Tor* 91). Entre los relatos que aparecen en esta colección se presenta “El hombre de la esquina rosada”, cuya publicación ya había pasado por distintas revistas literarias, suplementos de alcance masivo y libros: su primer contexto de publicación fue la revista *Martín Fierro* en el año 1927 bajo el título “Leyenda policial”, luego se publicó en el libro *El idioma de los argentinos*, en 1928, bajo el título de “Hombres que pelearon” y en el suplemento de *Crítica* en 1933 como “Hombres de las orillas”.

En el prólogo a la edición de estos relatos como libro, Borges los inscribe en la literatura al definirlos como “ejercicios de prosa narrativa” que abusan de ciertos procedimientos literarios como “las enumeraciones dispares, la brusca solución de continuidad, la reducción de la vida entera de un hombre a dos o tres escenas” (*Historia Universal de la Infamia* 7), y los separa del estudio psicológico, un uso característico de la literatura delictiva de la época. Estas historias retoman características del *fait divers*, pero se detiene en la trama, en lo formal, no hay en ellas realismo ni psicologismo, se evitan las descripciones, los personajes se caracterizan con trazos rápidos y se definen por sus acciones.

⁵ Estos volúmenes son: *Vidas de muertos* (1934), de Ignacio Anzoátegui (1905-1978) que está compuesto por “breves biografías injuriosas de políticos liberales como Sarmiento, o de escritores como Amado Nervo y José Enrique Rodó” (Abraham *La editorial Tor* 91); *Irreverencia histórica* (1934), de Sigifredo Radaelli (1909-1982); *Ensayo sobre Rosas: en el centenario de la suma del poder 1835-1935* (1935), de Julio Irazusta (1899-1982); e *Historia Universal de la Infamia*, de Jorge Luis Borges. De acuerdo con el estudio de Carlos Abraham, el criterio de inclusión de los relatos borgeanos, que no habría sido determinado por el autor sino por el editor, fue la temática de los textos (91).

En cuanto a la trayectoria literaria de Manuel Peyrou, en 1936 este escritor fundó junto con Borges y Bioy Casares la revista literaria *Destiempo*, de la que se llegaron a publicar sólo tres entregas mensuales entre octubre y diciembre. Años más tarde, en 1940, su cuento “La noche incompleta”, publicado en la edición ilustrada dominical de *La Prensa* el 8 de septiembre de 1935, pasó a formar parte de la *Antología de la literatura fantástica*, compilada por Jorge Luis Borges, Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares. La primera edición de este volumen presentaba cuentos de numerosos autores publicados en la *Revista Multicolor de los Sábados*⁶ y combatía “una concepción de la literatura fantástica ampliamente difundida en la cultura argentina de la época” (Louis “Definiendo un género” 416), a la vez que instauraba nuevos modos de lo fantástico en el Río de la Plata.

En 1943, el relato policial “La espada dormida”, que dará nombre al volumen de cuentos publicado en 1944, formará parte del volumen antológico *Los mejores cuentos policiales* a cargo de Borges y Bioy Casares, publicado por Emecé y conformado por numerosos cuentos que también habían sido publicados en la *Revista Multicolor*⁷. Al año siguiente, el libro de cuentos policiales *La espada dormida* de Manuel Peyrou fue publicado por la editorial *Sur*, como parte de una colección en la que se recogían textos de Sartre, Borges, T.E Lawrence, Orwell, Sábato y Camus (Lafforgue y Rivera *Asesinos de Papel* 85). En 1945, Peyrou firmó la traducción de *Extraña confesión* de Anton Chejov para la colección de relatos policiales *El Séptimo Círculo*, a cargo de Jorge Luis Borges y Adolfo Bioy Casares.

En este sentido, Gramugio ha observado que las editoriales Tor y Sur realizaron en los años treinta una campaña de promoción del relato de aventuras, el fantástico y el policial, tal como puede verse en las antologías en las que se recopilaron textos de dicha temática, lo cual indicaría algunas zonas de contacto entre la literatura culta y los géneros de consumo popular

⁶ Entre ellos Santiago Dabove, May Sinclair, H.G. Wells, Edgar Allan Poe, Rudyard Kipling, Holloway Horn, G. K. Chesterton.

⁷ Como “Las muertes concéntricas”, de Jack London; “El millonario que murió de hambre”, de Ronald Knox; “El envenenador de Sir Williams, de Berkeley; “A treinta pasos”, de Carlos Pérez Ruiz.



(“Posiciones, transformaciones y debates” 338). Como hemos observado, muchos de estos relatos poco habían sido publicados pocos años atrás en los suplementos de diarios.

Consideraciones finales

En líneas generales la propuesta fue realizar un análisis rápido y acotado de algunas características de la publicación de relatos ficcionales en dos soportes, la prensa y el libro, así como la exposición de ciertas redes intelectuales y literarias que han permitido identificar los cambios ocurridos de un soporte a otro.

A modo de conclusión podemos pensar en el espacio de los suplementos literarios de 1930 como un conjunto heterogéneo de textualidades que comenzó a generar un sistema de la literatura de ese momento y como un lugar de actualización de nuevos discursos literarios y problemáticas (Patiño, “Suplementos y revistas culturales en Brasil”) que seguirían desarrollándose en revistas literarias, en antologías y en prólogos de libros.

Bibliografía

- Abraham, Carlos. *La editorial Tor. Medio siglo de libros populares*. Buenos Aires: Sentidos del libro, 2012
- Borges, Jorge Luis. *Historia Universal de la Infamia*, Buenos Aires: Alianza, 1995.
- Caimari, Lila. *Apenas un delincuente. Crimen, castigo y cultura en la Argentina. 1880-1955*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2004.
- Delgado, Verónica y Fabio Espósito. “1920-1937. La emergencia del editor moderno” En: de Diego, José Luis (dir.) *Editores y políticas editoriales en Argentina, 1880-2000*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2006.
- González Tuñón, Raúl. *El otro lado de la estrella*. Buenos Aires – Montevideo: Sociedad Amigos del Libro Rioplatense, 1934.



III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

Gramuglio, María Teresa. "Posiciones, transformaciones y debates en la literatura". En: Cataruzza, Alejandro (dir.), *Nueva Historia argentina. Tomo VII: Crisis económica, avance del estado e incertidumbre política (1930-1943)*, Buenos Aires: Sudamericana, 2001. pp. 333-380.

Helft, Nicolás (ed.). *Crítica. Revista Multicolor de los Sábados 1933-1934. Edición completa en CD-ROM*. Buenos Aires: Fondo Nacional de las Artes, 1999.

Louis, Annick. *Jorge Luis Borges: oeuvre et manoeuvre*. Paris: L'Harmattan, 1997.

----- . "Definiendo un género. La antología de la literatura fantástica de Silvina Ocampo, Adolfo Bioy Casares y Jorge Luis Borges". [Nueva revista de filología hispánica. Tomo 49, N° 2, 2001](#) , pp. 409-437

Patiño, Roxana. "Suplementos y revistas culturales en Brasil. De *Clima* al *O Estado de S. Paulo*. Génesis y expansión de un discurso". En: Saúl Sosnowski (editor): *La cultura de un siglo América latina en sus revistas*. Buenos Aires: Alianza, 1999, pp. 567- 578

Peyrou, Manuel. *La espada dormida*. Buenos Aires: Sur, 1944.

Ponce, Néstor. "Manuel Peyrou y la nacionalización de un género" *Orbis Tertius*, año IV, número 7 (2000) pp. 33-49.

Prieto, Martín. "Raúl González Tuñón, la vanguardia popular", *Revista Ñ* (2011) http://www.revistaenie.clarin.com/literatura/poesia/Raul_Gonzalez_Tunon--la_vanguardia_popular_0_577142289.html 10/04/2013

Rama, Ángel. "La modernización literaria latinoamericana (1870-1910)", *Hispanamérica*, diciembre, año XII, número 36 (1983) pp.3-19

Requeni, Antonio. "Manuel Peyrou (1902-1974)". *Boletín de la Academia Argentina de Letras*. Tomo LXVII. Número 263-264. Enero-junio (2002)

Rivera, Jorge. "Los juegos de un tímido. Borges en el suplemento de *Crítica*", en *Crisis*. Número 38. Mayo-junio (1976) pp. 20-26.

Rivera, Jorge. *El escritor y la industria cultural*. Buenos Aires: Atuel, 1998.



III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

Sabsay-Herrera, Fabiana. "Para la prehistoria de H. Bustos Domecq. Destiempo, una colaboración olvidada de Jorge Luis Borges y Adolfo Bioy Casares". *Variaciones Borges* 5 (1998). pp. 106-122

Saítta, Sylvia. *Regueros de tinta. El diario Crítica en la década de 1920*. Buenos Aires: Sudamericana, 1998.

------. "Política, masividad y vanguardia en *Contra. La revista de los franco-tiradores* de Raúl González Tuñón". En: Saúl Sosnowski (editor): *La cultura de un siglo América latina en sus revistas*. Buenos Aires: Alianza, 1999, pp.201-213

------. "Nuevo periodismo y literatura argentina". En: Jitrik, Noé (Dir.) *Historia Crítica de la Literatura Argentina*, tomo 7 (Dir. Celina Manzoni), 2007.

Sarlo, Beatriz. *La imaginación técnica. Sueños modernos de la cultura argentina*. Buenos Aires: Nueva Visión, 1992.

------. "El rol de las revistas culturales. Debate". *Espacios*. Número 11, junio/julio (1993) pp XI-XV

------. *Una modernidad periférica: Buenos Aires 1920 y 1930*. Buenos Aires: Nueva Visión, 2007.